

汀角路擴闊工程明年招標

大埔汀角路第一期擴闊工程將於一九八五年四月左右動工，需時超過兩年完成。

地政工務司陳乃強今日（星期三）於立法局會議席上答覆議員孟家華神父詢問時，作上述表示。

議員孟家華神父問：大埔區議會在一九八二年一月獲得當局保證，將會檢討某些工程的優先次序，其中包括擴闊汀角路工程，請問政府進行的情況如何？

陳氏答，於一九八二年一月區議會會議後，有關當局便立即檢討擴闊汀角路的計劃，但由於該計劃需要清理約三千木屋居民，但又缺乏安置這些木屋區居民的地方，所以工程一直不能及早展開。

陳氏說：上述工程以及大埔其他建設工程均包括在大埔新市鎮發展計劃之內，而該發展計劃係經諮詢有關政府部門及政策科、並且考慮過區議會的意見後，才予制訂，而每年亦作出最新修訂。

當局是就正常的工程，計劃及財政限制，充份考慮個別計劃的優先次序，並同時顧及到新市鎮全面均衡發展的需要。

他說：「檢討發展計劃是一項不斷進行的程序，若因環境改變需要檢討個別工程的優先次序，甚或提前其動工日期，當局亦會這樣做。」

他說，因此在制訂一九八二年大埔工程計劃時已顧及區議會的意見，而區議會於今年一月檢討這計劃書時已獲知結果。

預料區議會將於下月檢討一九八三年的大埔新市鎮工程計劃。

陳氏說：「最新的大埔新市鎮工程計劃已由財務委員會之工務工程小組委員會研究過，根據該計劃，今年九月獲升級的汀角路第一期工程已可以踏入詳細設計及準備有關合約文件的階段。」

「這些工作雖然還沒有開始，但工務工程小組委員會已經建議提升一項有關之工程至甲類工程。預計整項工程的設計工作，包括至大尾篤的第二期工程，會於短期內展開。」

陳氏說：「預料由大埔工業區至船灣之第一期工程會在明年底前招標，實際工程約於一九八五年四月左右展開，一九八七年中完成。」

由船灣至大尾篤之第二期工程計劃於一九八八年動工，預計於一九九一年完成。

進出口無載貨單貨物

最高刑期擬增至四年

工商司何鴻鑾今（星期三）日在立法局會議席上動議二讀一九八三年進出口（修訂）（第二號）法案。該法案擬將輸進或輸出未領有載貨清單貨物的最高監禁刑期由六個月增至兩年。

何氏說：「修訂該法案目的是令此項罰則與觸犯進出口簽證規定的罰則一致。」

他解釋：根據現有的法例，在簽證上虛報資料或塗改簽證，均屬違法。為方便執行簽證及報關的法例，該法案規定，若導致虛報資料，假冒簽證，使用假冒或經塗改的簽證都屬違法。

何鴻鑾說：「又根據該法案規定，假使一間公司觸犯簽證及報關法例，該公司董事及經理，除非能證明對有關罪行毫不知情，或已在合理情況下儘可能防止此事發生，否則亦須負責。」

何氏說：「貿易諮詢委員會及紡織業諮詢委員會對以上建議均表支持。本人可以向立法局保證，該法案的條文對有效地執行本港之進出口管制制度份屬必需，並可以加強維持本港作為一個負責的貿易夥伴的良好聲譽，而又不致干擾合法的貿易。」

大埔增設診所 足可應付需要

大埔將增設一所門診診所，以應人口急劇增加的需要。

醫務衛生署署長唐嘉良醫生今日在立法局會議席上回答陳英麟議員的問題時，透露上述的消息。

唐氏表示該診所現正在興建，預料明年下半年落成。

他說，該區現有大埔賽馬會診所為區內居民服務。

唐醫生又說，該診所有多種醫療設備包括普通科門診部、眼科、母嬰健康院、家庭計劃指導、胸肺科及特別皮膚科等服務。

他說：「該診所又提供廿四小時急症服務，自從今年四月起又增設一間診症室，連同原有的三間，一共有四間。」

「以原有的設備再加上計劃中不久就會實現的改善，足以應付大埔區的需要。」

陳英麟議員問：鑒於大埔區議員曾投訴該區醫療設備，特別是門診部設備不足，謹請政府說明，擬採取甚麼措施去改善這情況。

律政司動議修例
對付用手銬犯罪

律政司唐明治今日（星期三）在立法局表示，在一九八二年及本年頭六個月內，歹徒利用手銬犯罪共有五十七宗。

唐氏在動議二讀一九八三年簡易程序治罪（修訂）法案時，以上表示。該法案旨在禁止任何人士在沒有合法理由下，持有手銬或類似抑制人體活動之物件。

他說：「在多宗事例中，警方曾在可疑人物身上搜到一些可在行劫、綁架或入屋行竊時，用作抑制受害者行動的物件。當局認為警方應該有權力拘捕及起訴那些沒有合法理由而持有這類物件的人士。」

律政司續稱：去年及今年上半年發生的五十七多宗利用手銬犯罪案件，足以支持這種看法。

他說：實在很難想出有什麼合法理由要持有這類物件。

新法案並將會包括手指銬及其他為抑制人體活動用途而製造的任何物件。

倘若簡易程序治罪條例第十七條如建議般修訂，則任何人士持有該類物件，意圖用以作非法用途，或未能提出滿意解釋者，一經定罪，可被判罰款五千元或入獄兩年。

該法案押後至明年一月十一日辯論。

初級偵訊有新規定

立法局今日通過一項有關採取新初級偵訊程序的補充法例，以節省時間和不必要的開支。

法規草擬專員黎守律解釋稱，當局在今年八月提出一條法例，規定在控詞及證據文件送達被告後，該案可自動提交高院原訟庭審判。

黎氏說：「但實際上這項程序只能在被告同意下使用，因為被告有權選擇原有的初級偵訊程序。即或被告不選擇原有的程序，他亦不會喪失在無需答辯時申請開釋的寶貴權利。」

「在八月制定的法例明顯地給予在新程序下的被告向高院原訟庭法官申請開釋的權利，而並且規定獲開釋者相等於無罪釋放。另一方面，法例亦給予律政司權利就以此方式無罪釋放的決定向上訴庭提出上訴。」

黎氏說，但主要法例只包括基本條款，有關程序及細節要由補充法例規定。首席按察司現已制定所需補充法例，即在刑事訴訟程序條例下的兩項規則，計為一九八三年刑事訴訟程序（根據條例第十六條而提出申請）規則及一九八三年刑事訴訟程序（對開釋裁決不服上訴）規則。前者有可以申請開釋的條文，而後者則對上訴權利有所規定。

他說：「政府準備盡快實施新程序，即所有在一九八四年一月一日起開始進行的初級偵訊都適用。」

虛報資料未有報關
最高罰款收費加倍

一九八三年工業訓練（製衣業）（修訂）法案今（星期三）日在立法局提出二讀。該法案建議，出口商若在報關時虛報資料或未有報關，最高罰款或會被徵收的最高附加費，由五千元增至一萬元。

工商司何鴻鑾在動議該法案時解釋，進出口條例已有相似的條款，這項建議是將針對同一種違例事項的不同法例間不一致之處消除。

他說：「該法案並擬給予輸出衣着樣本的商人較大寬免。根據目前法例，輸出價值低於五百元的樣本可豁免報關手續。因考慮到現時的物價，該法案擬將該價值的限額由五百元提高至一千元。」

何氏又說：「此外，並利用這個機會將法例中提及的香港訓練局改稱為職業訓練局，香港訓練局即職業訓練局之前身。」

何氏又說：「此外，並利用這個機會將法例中提及的香港訓練局改稱為職業訓練局，香港訓練局即職業訓練局之前身。」

何氏又說：「此外，並利用這個機會將法例中提及的香港訓練局改稱為職業訓練局，香港訓練局即職業訓練局之前身。」

何氏又說：「此外，並利用這個機會將法例中提及的香港訓練局改稱為職業訓練局，香港訓練局即職業訓練局之前身。」

何氏又說：「此外，並利用這個機會將法例中提及的香港訓練局改稱為職業訓練局，香港訓練局即職業訓練局之前身。」

刑事證人津貼提高

法規草擬專員黎守律今日（星期三）在立法局會議上動議一項議案，將刑事案中之證人津貼提高。

黎氏在動議一九八三年刑事訴訟程序（證人津貼）（修定）規則時表示，目前刑事案證人每日最高可獲津貼五十元，而離開家庭或工作少於四小時者，則最高為二十五元。

他說，這兩個數目是在一九七八年訂定，自此以後，薪酬之增加及通貨膨脹已令此等數目變得切實際。因此修訂規則分別將之提高至九十元及四十五元。

新最高津貼額將不會影響專業人士及專家出任證人之津貼，因此等津貼在主要規則中另有規定。

（以下為模糊不清之文字，內容難以辨識）

嚴寒天氣中對貧民之援助

署理衛生福利司班乃信今日（星期三）在立法局詳述在嚴寒天氣中對貧民提供的援助。

班氏在答覆周梁淑怡議員的問題時說，他已在立法局上次會議中敘述在嚴寒天氣中對街頭露宿者提供的援助。此等援助，如庇護站、毛毯、熱飲等，亦提供予身無長物，以致在嚴寒天氣中衣不蔽體或無處棲身的其他任何人。

周梁淑怡議員的問題為假如天氣突然轉為嚴寒，請問政府打算為貧民提供甚麼服務和援助？

班氏說：公共援助通常亦全年可供該等人士申請。而彼等亦可自社會福利署的慈善信託基金，獲得更直接的援助。

他說，在有需要時，該署亦會直接安排派發禦寒衣物。

地政工務司闡釋對工廠食堂政策

地政工務司陳乃強今日（星期三）在立法局會議上表示，政府政策已認識到為工廠工人提供膳食設施的重要性。

陳氏在回答王霖議員的詢問時說，自從港督會同行政局於一九八一年詳細檢討工業大廈設立食堂有關問題後，政府的政策已顧及為工廠工人提供膳食設施的重要性；在符合衛生及安全規定，和不妨礙正常工業操作，包括車輛通道、出入口和有關之起卸貨物設施的情況下，政府是容許工廠食堂存在的。

陳氏說：「對任何申請，倘符合衛生與安全規定的最低限度條件，發牌當局通常會發出牌照。」

他說，在某些情況下，批地條款不容許食堂存在，但地政署長通常樂意修改條款，但有關申請必須符合下列條件：食堂所佔面積不能超過土地上樓宇總面積百分之十；食堂所佔的地方不需用作車輛出入、停泊或起卸貨物；食堂不應位於地下或接近地下，除緊急出口外，不能直接通達街外。

陳氏說：「需要這些限制，主要是為了阻止增加現時工業區已存在交通擠塞及缺乏車輛停泊地方的問題，同時，設立食堂的用意是為樓宇內工廠的工人提供服務，而不是為公眾而設。」

漁農處長提供養蠔新技術

經濟司翟克誠今日在立法局上稱，漁農處處長向
后海灣的蠔民提供技術上的協助以改良養蠔的方法，而
更重要的，是找出一些適合養蠔的新地點。

翟氏是在答覆張人龍議員詢問時，作以上表示。

翟氏說，根據漁農處處長在七十年代初期所進行的研
究顯示，用籠將蠔苗懸於水中遠離海底的養殖方法，不
單可以因蠔苗生長周期所需時間減半而增加產量，還可
以減低蠔苗受到接近海底的淤泥及其他污染物的污染。
他說：「大嶼山的東涌灣是一個適宜養蠔和比較上沒
有污染的新地點，但却沒有蠔民遷往該處。」

翟氏又說：「漁農處處長亦已將研究結果通知后海灣的
蠔民，但似乎很少，甚至沒有蠔民加以利用。」

張人龍議員的問題為：由於元朗市鎮發展迅速，引致
后海灣蠔民的作業受污染所影響。請問政府如何協助他
們減輕所受的損失？

收回官地修訂法案二讀

政府認為當其收回土地時，不應使任何市民因而蒙受財政上的損失。

地政工務司陳乃強今日（星期三）在立法局二讀一九八三年收回官地（修訂）法案時作上述表示。

陳氏說，此法案之主要目的是俾使政府以收回官地條例收回土地時，將業主為有關該地而聘請專業顧問之服務費用，在賠償要求及付款之中計及。

他說，條例的一項條文亦予修訂，使到政府在收回官地時，受影響之業主或佔用人士可索回合理的搬遷費。他說，目前只有生意上受影響的人士才可申請賠償。條文修訂後，現時支付特惠津貼之安排將可免除。

他說，各項修訂使到此條例與其他有關收回官地之法例一致。

條例中另一項修訂為闡明與估價有關之一自願售地者之含義。由此，該條例與一九六一年英國土地賠償法案配合。陳氏說，這可予法律更大的確定性，及摒除以往因對該條例套用經判定的案例而產生之困難。

陳氏說，此條例之另一項新增條款，規定在等待土地審裁處為有關申請作出裁定時，當局可先予支付臨時賠償。長久以來，以協議方式解決之賠償皆獲當局支付利息。修訂法案為這類利息賠償制定法定根據。

該項法案押後辯論。

房屋司廖本懷表示
公屋住戶獲得
足夠諮詢服務

房屋司廖本懷今日表示，為公共屋邨現有住戶及未來租戶提供的諮詢服務已是足夠。

他說：「在過去十二個月內，我們接到超過一百萬宗有關公屋事項的查詢，其中約有三分之一乃向各公共諮詢處提出，而三分之二是向房屋署總辦事處及各屋邨辦事處查問。」

廖氏是在立法局答覆白朗議員的問題。他說各屋邨辦事處經常與住戶保持緊密聯繫，並解答他們提出有關租務問題的所有查詢。現時屋邨居民共有二百三十萬人，佔全港人口百分之四十四。

他說：「辦事處職員每月逐戶收租時，接到大量該等性質的查詢。」

「當住戶遷入新屋邨時，亦會為他們闡釋區內的各項設施及服務。」

「此外，房屋署自一九八一年以來，已在多個新屋邨內設立了住戶諮詢中心，幫助住戶適應新環境。」

至於市民提出的一般性問題，例如申請公共房屋、居住者有其屋計劃及清拆安置等查詢，是由房屋署總辦事處有關部門處理，因為這些事項乃由房屋署總部集中辦理。

「當然，各政務處亦有提供公共諮詢服務，市民可查詢政府各項政策的施行程序及資料，包括公共房屋在內，並會獲得指導。」

天氣警告電話服務增加收費

立法局今日（星期三）通過一項議案，使香港電話公司提供之天氣警告服務可以增加收費。

經濟司翟克誠於提出動議時說，該公司為客戶提供一項雷暴及豪雨警告服務，最初登記費為五十元，而每年費用則為一百四十四元。

此等收費亦適用於該公司所提供之熱帶氣旋警告服務。

增加收費將使每類服務之登記費均增至九十元，增加額為四十元。

除調整登記費外，電話公司亦建議將其雷暴及豪雨警告這一項服務分開為雷暴警告及水浸警告，作為兩項新服務。

翟氏說是項改變將更切合皇家香港天文台於本年五月實施有關天氣情況警告之類似識別，以分開兩種有相關但性質不同之天氣情況。

新雷暴警告服務之收費為每年二百四十元；其他服務之收費則維持不變，仍為每年一百四十四元。

經濟司表示，建議的收費乃根據直接辦理登記手續及提供這些服務之費用而定出，他說，郵政署長亦認為新收費合理。

政府成立中央小組處理河道污染問題

政府已察覺新界溪澗及河流的污染問題，包括大埔附近的溪流在內，並成立了一個河道保養及管理中央指導小組，負責統籌各項補救行動。

署理衛生福利司班乃信今日（星期三）在立法局回答陳英麟議員提出之問題時，作上述表示。

陳議員希望知道政府已採取甚麼行動，減低大埔區溪流的污染程度，因為這些溪流全都流入大埔海，而根據水污染管制條例，大埔海已列為水質管制區。

班氏說：「小組首項任務是鑑定需要優先處理的地區。並已選出五條河流，包括經過大埔流入大埔海的林村河，以及流入沙田水質管制區的城門河。」

他說：當局正在研究改善此等河道水質的計劃，包括控制污染物質排出，以及清除淤泥、挖深河床、清理垃圾和疏導水流等補救方法。

他又說：此外，當局更訂立法例，加以管制。現正根據水污染管制條例訂定規例，管制排出污染物質入水質管制區，預料在一九八四年第二季內便可呈交行政局。這些規例最初會針對工業生產過程排出的污染物。另外又正在制訂有關棄置農業廢料的管制。

他又指出，政府已開始一項大規模計劃，在沙田及大埔興建污水處理廠。

政府行將試驗 收回私家街道

政府不久便會展開一項試驗計劃，引用道路（工程、使用及賠償）條例，收回香港九龍七條私家街道。

政務司鍾逸傑今日（星期三）在立法局稱，政府完全明白私家路由於缺乏維修，而引致嚴重的衛生、環境及交通問題，目前正在研究是否可以收回私家路，然後將之當作公共道路管理。試驗計劃就是要測驗這建議是否可行。

他指出，若私家路的業主或發展商不將該等道路保持清潔衛生，市政總署每日亦會清理。但當然要明白，由於該等街道是私人地方，清理行動是會受到限制。保持清潔衛生。在會議上問及政府有何措施去確保私家路。

政府決定地積比率準則

地政工務司陳乃強今日（星期三）在立法局會議上闡釋政府決定某幅土地地積比率的準則。

陳氏答覆蘇國榮議員的問題時，作以上闡釋。

蘇國榮議員是詢問政府根據甚麼標準去訂定一個建築地盤的地積比率和隔多久時間才按照各區的需求重新檢討這些標準，以及最近一次檢討尖沙咀區標準的日期。

陳氏說，某幅土地的地積比率通常以應用建築物（設計）規例來決定。不過，在某些情況下，最高地積比率亦會以應用其他規則所訂定的限制來決定。與這些規則有關的，有發展密度分區制、城市設計、與機場安全操作有關的建築物高度限制及批地條件等。

陳氏說，按照建築物（設計）規例，地積比率的計算法為某建築物總面積除以該建築物土地的總面積。

按照建築物（設計）規例訂定地積比率的兩個主要因素為建築物的高度及該幅土地座落地點的等級。

陳氏說：「有關土地將用作住宅或非住宅用途，亦會影響地積比率。」

他說，發展密度分區制規則將根據某幅土地是否位於市區、近郊、郊區及其用途，而限制該土地可容許的發展密度。該等規則是以港督會同行政局所定政策為根據。

某些法定之城市設計圖例如山頂及九龍塘區已規定最高之地積比率，主要目的是希望藉此在環境上能保持或達到一定的水準，或避免基層建設及有關設施不足，及防止土力工程方面產生問題。

陳氏對立法局說：「至於與機場安全操作有關的建築物高度限制的原因更顯而易見。」

在某些情況下，批地條款中亦規定地積比率的限制，使到除了上述其他有關限制外，亦可達到某種形式的發展，及限制可容許的發展密度。

陳氏說，建築物（設計）規例中有關地積比率的規定自一九六二年實施後並未作出修訂，有關的發展密度分區制則自一九六六年四月開始生效。至於法定圖則，有關之機場限制，及批地條款等，要準確地指出每一種情況下進行檢討的密度十分困難，但肯定來說，政府是經常進行檢討該等規定的。

陳氏在回答蘇國榮議員最後一條問題時說，正如以上所述，應用於一般情況下的建築條例及發展密度分區制分別於一九六二年及一九六六年開始展開。

陳氏說：「不過，現時規定尖沙咀區建築發展的規模及地積比率的主要限制為與機場安全操作有關的限制。

「只要啓德機場繼續在原地操作，該項限制將不可能改變。」

證券商品監理專員設委員會 研究成立股票指數期貨市場

證券及商品交易監理專員已成立一個包括有金融界代表的委員會，以研究在本港設立股票指數期貨市場的各種問題。

經濟司翟克誠今日（星期三）在立法局答覆潘永祥議員的詢問時說，很多地區都認為股票指數期貨對於為股票承購者及其他組織投資者提供保障設施，甚為有用。

然而，他指出這類市場必須受到管制，以防止被人濫用，並須小心研究設立股票指數期貨市場可能帶來的影響，以確保不會引致任何不良效果。

翟氏說，證券及商品交易監理專員已接獲兩套有關在本港設立一個股票指數期貨市場的建議。其中之一是一個由十間銀行組成的財團所擬定，另一套建議則由香港商品交易所有限公司提出。

他說，今年十二月一日，證券監理委員會及商品交易監理委員會一起進行會議，考慮原則上在香港應否設立一個股票指數期貨市場。

該兩個委員會被要求考慮是否願意向政府提出聯合建議，認為成立該市場對香港有利。

翟氏說：「各成員均認為必須有進一步之調查，因此，證券及商品交易監理專員現正就此事與有關人士進行研究。」

他續說，當證券及商品交易監理專員完成進一步調查後，有關事項將交回兩委員會考慮。

翟氏強調香港是一個自由經濟社會，若對某種無損於社會利益的投資有需求，則由本地市場應付，一般來說是有利的。

兌換貨幣需公平交易

律政司唐明治今日（星期三）在立法局會議上表示，可能有理由要立法干預，使貨幣兌換商的顧客可以有公平機會，預先決定是否以兌換商所訂之條件交易。

張人龍議員問：政府是否知道一些貨幣兌換商並沒有在顯眼處展示收費表，因而在收費率上常與顧客發生爭執？若然，是否有計劃去管制貨幣兌換商？

唐氏說：「很多遊客投訴謂若干貨幣兌換商不在顯眼處展示他們收取一數目很大」的佣金。當顧客發現確實數目時，交易已經完成。當然，此種情形，非限於本港發生。」

「雖然政府目前仍未有計劃立例管制，但對接獲的投訴感到關注，香港旅遊協會已對遊客作出警告。」

「雖然貨幣兌換商乃合法經營，但事實上自一九七八年起，他們已不受任何管制。」

大嶼山的士限額有效期延長

立法局今日（星期三）通過一項動議，將車輛可登記為大嶼山的士規定限額的期限，延長至一九八四年二月二十三日。

運輸司施格於提出該動議時說，現時大嶼山的士牌照限額為二十個。

穩定港元措施收效 來年展望令人鼓舞

財政司彭勵治爵士今日（星期三）在立法局會議席上稱，自從政府在十月十五日宣佈穩定港元措施以來，港元並沒有再貶值。

彭爵士在答覆王澤長議員詢問時指出，港元與一系列外幣兌換率的實際滙兌指數已由六十三點九上升至六十八點六。

他說，以每一美元兌港幣七元八角的匯率來看，港元的上落走勢已局限在百分之零點二五之間。

彭爵士說：「這是一個非凡的表現，因為美元最近表現特別強勁，使它與其他主要國際貿易貨幣兌換波幅甚大。」

「換言之，直至目前為止我們的新匯率措施已達致其目的。」

但他說，損害卻於較早前產生，港元貶值至九月廿四日最低點時已令入口價格上升。

彭爵士說：「以消費物價指數而言，通貨膨脹率在本年為首九個月內徘徊在百分之九左右，但到十月時則已上升至百分之十二點七。一九八三年全年通貨膨脹率平均將達百分之十，即與一九八二年大致相同。」

「由於較高的入口價格在經濟操作中需時，消費者的零售價格會在數月後才受到影響。」

「因此，由於港元在九月時的急劇貶值，很可能導致本年第四季及明年為首數月的通貨膨脹率再度上升。」

不過，彭爵士指出，港元匯率貶值對物價的影響亦可能因數個較有利的因素而放緩。

他說：「在本港而言，經濟中總體需求對總體供應及一般價格水平所產生的壓力不大，而貨幣供應的內在增長率緩和。對外而言，香港主要貿易伙伴國家的通貨膨脹率已經放緩。」

「此外，穩定港元匯率措施對通貨膨脹率在適當時期肯定會漸漸產生緩和作用。」

「況且，港元的貶值促使港貨在外地的競爭力增強，並使本港出口業今年作出優越的表現。」

「另一個主要的因素就是美國及幾個其他出口市場的經濟復甦。年來本港產品出口的實際增長率到本年第三季已增加至百分之十八。而在首季的數字僅為百分之三，第二季的數字亦只是百分之十四。」

財政司說：「由於本地產品需求仍弱，出口業的復甦遂成為經濟增長的主要動力，並且製造了更多就業機會，使失業及開工不足率下降至遠在年初時的高峰之下。因此一九八四至八五年的展望是令人鼓舞的。」

社署明年設中心 收容受虐待婦女

署理衛生福利司班乃信今日在立法局會議上表示，將於明年開設一所收容中心，使那些受傷害的婦女，包括被丈夫虐待的妻子及其子女可以獲得庇護。

周梁淑怡議員詢問及在妻子受丈夫虐待的事件中，曾呈報當局的估計有百分之幾，而政府現正採取甚麼行動以協助受害人及減少這類事件發生。

班氏謂未呈報的個案數目很難估計，故此亦很難估計所佔百分率。截至今年十月為止的十二個月內，社會福利署的家庭服務中心共處理四十二宗個案。

他說，虐待事件的確實數字可能更高。

班氏形容這問題為「可悲、不幸、及往往是難於解決。而對受虐待的人而言，則是一種痛苦、可怕和可恥的經驗。」

班氏說：「社會福利署計劃明年開設一所收容中心，使受傷害的婦女，包括遭虐待的妻子及其子女可以在那裏獲得庇護，直至可以為他們找到長遠的安排為止。」

他說：「多個不同機構已經留意到配偶受虐待的問題以及對收容設施的需要，並表示有興趣更加積極地參與提供援助。任何有專業知識的志願機構，若提出為受虐待婦女辦理庇護所的計劃，政府準備給予財政援助。」

班氏亦詳述為預防這問題所做的工作，但他又表示有需要進一步明瞭這問題的嚴重性。

區議會與區管會之關係

政務司鍾逸傑今日（星期三）在立法局會議席上強調，區議會和地區管理委員會在地方行政上是伙伴，而非其中一個較另一個更爲優越。

他說：「它們其中一個提供意見，而另一個則對意見作出反應。」

鍾逸傑是在回答議員孟家華神父的問題時作上述表示。

他說，他亦察覺到有些區議員覺得在諮詢過程中，地區管理委員會所佔的地位比區議會更重要。

但鍾氏相信這是由於他們對地方行政計劃中這兩個成員各自擔當的工作有誤解所致。

他說：「有些事項可以很快作出決定，而由地區管理委員會執行，毋須諮詢本區以外的其他各區。」

「有些區議會的意見或建議可能會有較大影響，必須向中央政府各部門作出諮詢。」

鍾氏強調，假如在經過考慮之後，該區的意見因涉及較廣泛的公眾利益而不能獲得接納，有關當局將會通知區議會，並詳列其中理由。

他說：「不過，如果某一個區議會的區議員不滿地區管理委員會的反應，甚或不滿其將事務轉達區議會的方式，在區議會會議上提出討論是最好的方法。」

「要對目前這種工作方式進行特別檢討，本人認爲不如嘗試改善和糾正其中產生的缺點和漏洞。」

保障電腦個人資料 工作小組進展順利

布政司夏鼎基爵士今日（星期三）在立法局會議上稱，研究保障儲存在電腦內個人資料之特別工作小組自本年六月成立以來，經常進行會議。

他在答覆張人龍議員之詢問時說，保障電腦資料是相當複雜，英國對此問題研究十年後始在國會提出保障電腦資料之法案。

他說，該特別工作小組當需一段時間才可以呈交最後報告。

夏爵士說該小組進行之工作分爲三個階段：第一階段是研究現時政府部門之情況；第二階段是研究現時私營機構之情況；第三階段是就研究工作之結果審定是否有需要立例將政府部門與及私營機構包括在內。

他表示第一階段有良好進展，而該工作小組已收集到大量有關政府部門操作而儲存個人資料之電腦系統之資料。

該小組已委託政府電腦資料處理處評核在一些選定之政府部門內現時如何利用電腦處理個人資料。

夏爵士說，同時該小組亦收集其他國家在這方面採取之行動之資料，包括英國在內。

他說：「根據這些資料，該小組已著手研究適用於香港有關電腦資料保障之一般原則。」

夏爵士說，第一階段工作之小組成員全部爲政府人員。但是於快將推行之第二階段會邀請私營機構代表參與工作。

審慎研究渡輪服務

運輸司施恪今日（星期三）在立法局會議上稱，政府不會考慮停辦一項定期渡輪服務，除非它是一條虧蝕的航線。

施氏在答覆楊少初議員詢問時說，在考慮為那些通常是細小而偏遠的地區提供交通服務的優點時，亦必須仔細衡量公共交通操作在財政上能否維持下去，確保它切合實際需求。

他說，每當提出停辦一項服務的建議時，當局便會進行一項有關該航線乘客行程特性的調查。

這項調查包括確定乘客的來源和目的地，旅程的目的及行程次數。其他替代的交通服務亦在研究之列，以確定其用途和足夠性。

施氏說：「假如經過這個程序後，發覺停辦該項服務是合理的話，便將建議提交該區區議會討論。」

他說：「經過此項諮詢後，該建議會送往交通諮詢委員會，經該會通過後，該建議便提交港督會同行政局以作決定。」

「當局並會密切注意航線停辦後的情況，以確保有足夠的交通服務替代，或作其他改善以減低受影響乘客的不便。」

大廈防火安全 須賴居民合作

保安司謝法新今（星期三）日稱，大廈火警安全要達到滿意水平，必須透過有效的大廈管理和市民的通力合作。

謝氏是在立法局答覆非官守議員范徐麗泰詢問時作上述表示。范徐麗泰問政府採取什麼行動在樓宇內拆除會引起火警的違例建築物 and 障碍物，同時市民在發現這類障碍物時應怎樣做。

謝氏說，消防事務處人員對於這類火警危險，是根據消防事務條例規定的消除火警危險程序處理。

消防人員首先進行調查以找出火警危險應由誰人負責，假如找不到有關負責人，則會要求業主或住客加以清除。在百分之四十的個案中如此做法都產生效用，而在其餘百分之六十的個案中則需要發出清除火警危險通知書，限期將火警危險消除，然後才予檢控。但祇有百分之十的個案需要提出控訴。

若對人命有即時威脅者，或者某人再犯例，消防事務處處長有權將違例建築物和障碍物清除，但他很少運用這權力。

謝氏說，最好的方法是勸阻市民勿蓋建非法建築物和做成障碍。當局是推行宣傳運動及由消防事務處防火組人員的探訪住戶，傳播此類訊息。

謝氏續稱，此外，港九政務署長已經成立了一個委員會去研究如何改善大廈管理。

消防局或透過廿四小時工作的消防事務處熱線（五十二八一二四），向消防事務處報告。

保安司談對付高買措施

保安司謝法新今日（星期三）在立法局表示，犯高買罪的主要是青少年。

謝氏答覆蘇國榮議員關於高買的問題時，作以上表示。謝氏說，今年一月至十一月三十日，有二千七百四十四人被檢控該項罪名；在一九八二年有二千一百四十二人，而一九八一年有二千二百一十六人。

保安司稱，實際被定罪者的年齡區分統計數字未備。按照警司警誡制度，倘犯此罪之青少年認罪，而其家長或監護人與事主亦同意的話，辦案警司可對七至十六歲之初犯者的情警誡了事。倘若這些警誡數字亦加入實際被檢控者的數字內，則在本年一月至十一月期間，被檢控高買或被警誡者的總人數中，百分之四十八是介乎十二至二十歲。

謝氏說，政府現正推行多項活動，旨在教育屬於這些年齡的青少年，使明瞭牽涉於一般犯罪特別是高買罪的嚴重後果。警方、教育署、社會福利署及志願機構均致力於這方面的工作。

與青少年直接接觸及宣傳活動也有助於對付此類罪行。統計數字顯示，每年的十二月及首數月，高買數字事件較多。因此，當局正特別致力進行針對此種罪行的宣傳。

非官守議員支持稅務（修訂）法案

三位非官守議員今日（星期三）在立法局會議上稱，一九八三年稅務（修訂）（第五號）法案可以刪除條例中被認為有對婦女不敬的條文，但未能達到夫婦分別徵稅之要求。

該三位議員——何錦輝博士，譚惠珠和潘永祥均支持該法案。

何錦輝議員在談及該項法案提出之建議時說：「這些建議旨在刪去條例中認為有對婦女不敬的條文，並使夫婦可聯合報稅，而每一配偶負責自己要繳付的稅項。」

「其效果是解除到現時為止加於有職業的妻子身上的耻辱和把她們當為二等公民的身份。將來她以家中一個完全獨立成員的姿態出現，她在經濟上的貢獻獲得全面承認，也對自己的財政義務完全負責。」

何氏補充，這些改變都可特別滿足婦女的期望，也可使條例一般適合本港的發展，但仍保留以家庭為課稅單位的概念。

至於分別課稅可能在稅項上有節省一點，何氏指出此法案却辦不到。

他說，財政司在介紹法案的演詞中非常清晰地指出，這些建議並沒有在以家庭為課稅單位的應付稅款總額上有任何節省。

「但若然夫婦分別課稅，財政司在一九八三年三月時，估計在實施的一年，稅收損失會約達二億八千五百萬元。」

他指出，以每年的財政預算來說，這是頗為可觀的數額，幾乎等於一九八三至八四年度政府給予志願團體辦理社會福利服務的全部費用。

他說：公帑的不足可能要用加稅或開徵新稅的方法來補救，結果將稅項的負擔再放回納稅的市民身上。

他又說：「因此任何這類建議都須在更大的範圍內來考慮，並要適當顧及當前的財政狀況和本港經濟的長期業績。」

譚惠珠議員覆述她在預算案辯論時對此問題之論點。她說：「本年三月本局進行預算案辯論時，本人已解釋過，已婚婦女就業有下列原因：需要賺錢幫補家用，或要發揮工作能力以滿足抱負，或是兩個原因兼備。」

「她的丈夫外出工作的原因大概亦是一樣。因此實在不應拒絕承認她個人的地位，以及她對家庭和社會經濟的貢獻。」

她又說：對根據上述一狹義一理由謂本港法例未能適應時代的改變之批評，這些修訂條款已作出適當反應。

她補充：「正如本人在預算案辯論中說過，夫婦分別評稅的意義，還有一個較廣泛的看法，就是妻子若能以往個人入息獲得獨立評稅，在夫婦二人的評稅額上，往往可以省回若干稅款。」

她認為本港外籍人士會歡迎建議的修訂條款，因為它承認已婚婦女的個人地位；但華籍居民則對夫婦分別評稅在廣義方面會帶來的較低課稅額更感興趣。

她總結說：「鑑於本港目前財政緊縮的情況，若要求政府在不切實際的婦女分別評稅時真正給予稅款上的寬減，將來有可能時，本人希望還有進一步的改革和稅款的寬減。在此情況下，本人支持動議。」

潘氏謂，該法案令已婚女性可以獲得個人身份，而被認為冒犯女性的條款，亦予取消。此外，夫婦可以選擇聯合報稅，但各自按照其入息所佔比率繳交稅款。

他說：「故此，很多人都歡迎分別評稅的建議，但對只限夫婦聯合申請而不像英國准許各自申請，卻不贊同。」

他又說，有些長期在這項規定下受苦的丈夫訴說，他們要為妻子納稅，卻從未分享妻子的收入。

在談及有關「分別徵稅」時，潘氏說：「不少婦女可能仍會大聲疾呼，訴說受到歧視，也有人會為了少納些稅而選擇同居而不去結婚。」

他表示：「對於上述種種，政府一直認為是言過其實。目前本港的低稅率及以家庭為本位的評稅制度所產生的效果，並不比其他採取夫婦分別徵稅的國家為大。」

他進一步指出，在任何情況下，也不會產生稅額方面的利益。他說：「例如，對入息高的夫婦來說，不論是分別徵稅，最多也不過是按百分之十五的標準稅率繳稅而已。」

「而且，根據現行法例，已婚男士可獲得一萬五千元。的補充個人免稅額，較單身人士的七千五百元高出一倍。在某種程度上，這有助於減少現行制度不公平之處。」

他又說：「分別徵稅」有其複雜之處，但其中較少人提及的重要一點是「夫婦可以各自保持財政狀況的秘密」。

他說：「而在任何情況之下，聯合報稅的辦法是無法做到這一點的。但無論如何，以目前的經濟氣候而言，似乎不適宜作這項基本改革。」

五項法案通過

立法局今日（星期三）通過五項法案。

該五項法案為：一九八三年稅務（修訂）（第五號）法案；一九八三年銀禧體育中心（修訂）法案；一九八三年建築物（修訂）（第三號）法案及兩項非官守議員法案——一九八三年香港基督教循道衛理聯合教會立案法團法案和一九八三年香港海事訓練隊法案。

另四項法案提出二讀後，押後至明年一月十一日辯論，計為：一九八三年收回官地（修訂）法案；一九八三年工業訓練（製衣業）（修訂）法案；一九八三年進出口（修訂）（第二號）法案。

中西區議會極活躍
照顧區內居民福利

港九政務署長屈珩深信在熱心人士如區議員的支持下，各階層人士的需要都會獲妥善照顧。

屈氏今日（星期三）出席中西區區議會會議致詞時說，他對中西區區議會服務社會之魄力印象深刻，而區議會自去年三月成立以來，即全力展開工作，照顧區內居民的福利。

他對區議員說：「剛剛結束之中西區節得到市民之廣泛支持，肯定已進一步加強區內居民對本區之歸屬感。」他形容中西區區議會是異常「活躍」，在各區議員努力下，區議會先後成立多個工作小組，研究兒童及青年中心的短缺問題，改善區內老人服務，並研究堅尼地城海旁一帶之交通擠塞問題。

屈氏續說：「今日議程上有關清拆海傍村的進度報告，使本人想起區議員為協助受颶風愛倫影響之災民，勞心勞力，精神可嘉。」

麼地道車輛禁區

運輸署宣佈：由星期五（十二月二十三日）上午十時起，麼地道西行介於門牌六十八與七十號之上落貨停車灣靠外之灣位將劃為禁區。

除經運輸署書面特許者外，其他機動車輛一律禁止駛入上述停車灣。

港島四樓宇擬封閉拆卸

建築事務監督今日（十二月二十一日）宣佈港島嘉咸街十七號為危樓，及港島威靈頓街二二二、一二四及一二六號可能成為危樓。

建築物條例執行處長今日發表聲明稱，上述三層高戰前樓宇已受監視若干年。此等建築物為承重磚牆建造，地板和樓頂則為木料。

最近對此等建築物之一次視察，顯示嘉咸街十七號樓宇業已破裂及脆弱之圍牆，有新移動跡象，尤以與威靈頓街一二二、一二四及一二六號之共用通牆為然。由於嘉咸街十七號現時有倒塌之虞，因此認為必須將該樓宇封閉及拆卸。

鑑於嘉咸街十七號與威靈頓街一二二、一二四及一二六號之共用通牆破裂及向外移動情況，威靈頓街一二二、一二四及一二六號將不能承受嘉咸街十七號拆卸之壓力，故該數幢樓宇亦必須同時封閉及拆卸。

當局擬於一九八四年二月八日上午九時三十分向維多利亞地方法院申請頒發封閉令。擬申請頒發封閉令之告示，今日已在上述建築物張貼。

促進學生對社區的認識 培養關懷愛護社會態度

教育署副署長梁文建今日（星期三）說學校教育絕對不能忽視社區的需要。

梁文建於出席保良局主辦的週年教育研討會時，致詞談論學校與社會的關係。

他強調學校教育應鼓勵學生了解自己是社區的一分子和本身所應盡的本份，並養成關懷和愛護社會的態度。

他說，學校應加強促進學生對社區的認識，這是本港教育的一貫目標之一，他希望學校能更注意這方面的工作。

梁氏說，促進學生對社區認識的工作，可以在校內和校外兩方面同時進行。

學校內的課程，直接與間接跟社區有關的題材相當多，由社會教育科、經濟與公共事務科以至語文科、社會或人文學科不等。

學校以外的活動是校內學習的延續，有助於鞏固在學校學到的知識和技能。因此，校方應鼓勵學生更積極及更多參與社區服務及公益活動，例如參加公益少年團和童軍等活動。

他說，教師本身更需增加對社區的了解，來有效地促進學生的社區教育。

編輯注意：

就業常識問答比賽頒獎禮

由勞工處青年就業指導組舉辦之就業常識問答比賽頒獎典禮將於明日（星期四）上午十時舉行。

典禮將在該組設於軒尼詩道五百號興利中心七樓之職業資料中心舉行，屆時署理勞工處處長許舒博士及王安電腦有限公司市務經理王津將頒發獎品予得獎學生及學校。王安電腦公司贊助比賽之全部獎品。

歡迎新聞界到場訪攝。

社署方便受助人士
假期前發放公援金

社會福利署提前發放公共援助金，予領款日適逢聖誕節假期的受助者。

凡持有十二月二十五日或二十六日公援領款券者，可於即日或之後在指定的郵局、新界政務處或各庫務分處領款。而持有二十七日領款券者，則可於星期五（二十三日）或之後領款。

此外，經由銀行自動轉帳而定於十二月二十五日領取高齡津貼或傷殘津貼者，亦可提前一日（即二十四日）提款。

各區社會保障辦事處已通知有關受助人上述安排。

工業安全之夜 高山劇場舉行

「左計右計安全計」工業安全之夜將於明日（星期四）下午八時在紅磡高山劇場舉行。該晚會為「左計右計安全計」節目之高潮。

現場演出嘉賓包括：蔡楓華、何國禧、林志美、黃綺嘉、張淑玲、夏妙然及特樂樂隊。

署理勞工處處長許舒博士將於現場頒發安全標語創作比賽之獎項。該比賽為香港電台及勞工處合辦之廿六集半小時節目「左計右計安全計」之一個環節。

「工業安全之夜」晚會將由香港電台作實地錄音，並於星期六（十二月二十四日）下午三時至五時在港台第二台播出。同時，亦安排亞洲電視於是日晚上七時半播映精彩片段。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：「工業安全之夜」晚會將於明（星期四）晚八時假紅磡高山劇場舉行。敬請派員訪攝。

編輯注意：

荃灣亮燈儀式

荃灣高級政務專員許雄之夫人許龍燕熙女士明日（星期四）為荃灣區之聖誕燈飾主持亮燈儀式。

儀式在下午六時在荃灣大會堂二樓平台舉行，其後並有荃灣文藝康樂協進會之兒童合唱團演唱。

敬請派員訪攝。

九龍特別交通措施

運輸署將由星期五(十二月二十三日)上午十時半起在慈雲山區實施下列臨時交通措施，為期約一個月，以便在該處敷設水管。

雲華街介於蕙華街與通往慈安邨通路之一段南行行車道將會暫時封閉，禁止通行。

雲華街介於雙鳳街與蕙華街之一段由雙程改為單程北行。

前往慈雲山或由該處離開之車輛請使用慈雲山道及蒲崗村道。

下列巴士線將作以下改道：
線路 往慈雲山途中

3A, 3B, 15A
由慈雲山開出經慈雲山道，毓華街及雲華街，然後恢復正常路線行駛。

下述小巴專線將作以下改道：
線路 往慈雲山途中

20
由慈雲山開出經雙鳳街，雲華街及慈安邨通路。

上述措施會在該區之道路工程進行期間實施，直至工程完成為止。

又同日同時起，下述各段道路將劃為每日由上午七時至午夜之限制區。

介於浙江街至靠背壟道與落山道交界處以北約三十米處之一段靠背壟道

介於靠背壟道與馬頭圍道之一段落山道。

除經運輸署書面特許者外，公共小型巴士一律禁止在該等限制區內上落乘客。